



## إزدواجية التمثيل الشعري للمرأة الأندلسية

بين الجانبين: الحسي والرمزي المعنوي

الدكتورة: زهراء تود

جامعة محمد الخامس بالرباط

المغرب

### ﴿ ملخص المقال: ﴾

يتناول هذا المقال صورة المرأة في الشعر الأندلسي، من خلال مقاربة تحليلية نقدية تبرز ازدواجية التمثيل الشعري بين الجانب الحسي المباشر والجانب الرمزي المعنوي. ويبين أن الوصف الحسي طغى بشكل واضح في الغزل الأندلسي، حيث انصب اهتمام الشعراء على إبراز مفاتن المرأة الجسدية وإثارة اللذة والمتعة، متاثرين ببيئة أندلسية مترفقة وبحياة حضارية منفتحة. كما يكشف المقال عن ظاهرة الازدواجية في المواقف الأخلاقية والفكيرية للشعراء الأندلسيين، الذين جمعوا بين التدين والمحون، وبين الزهد والانغماس في الملذات. ويبين كذلك دور المرأة، حرية كانت أم جارية، في الحياة الثقافية والاجتماعية بالأندلس، وانعكاس ذلك على مكانتها في الشعر. ويختلص المقال إلى أن صورة المرأة في الشعر الأندلسي ظلت في الغالب أسيرة الوصف الحسي، مع حضور محدود للبعد الرمزي، ما يعكس خصوصية التجربة الأندلسية وتفاعلها مع الطبيعة والحضارة وتعدد الأعراق.



مقدمة المقال:

يُعدّ موضوع المرأة من أبرز الموضوعات التي استأثرت باهتمام الشعراء والنقاد في الأدب العربي عامّة، وفي الشعر الأندلسي خاصة، لما له من ارتباط وثيق بالبنية الاجتماعية والحضارية والثقافية للمجتمع الأندلسي. فقد عكست صورة المرأة في الشعر الأندلسي تحولات عميقـة في نظرـة الشاعـر إلى الـوجود والـحياة والـجمال، وتفاوتـت تـمثيلـاتها بين الوصف الحـسي المـباشر الذي يـركـز على الجـسد ومـفاتـنهـ، وبين الـبعد الرـمـزي والـمعـنـوي الذي يـجعل من المرأة أـفـقاً دـالـياً يـتجاوزـ حـدـودـ الحـسـ إلىـ المعـنىـ. ويـسـعـيـ هـذـاـ المـقـالـ إـلـىـ رـصـدـ مـلامـحـ صـورـةـ المـرأـةـ فيـ الشـعـرـ الأـندـلـسـيـ،ـ منـ خـلالـ تـبـيـعـ تـجـليـاتـهاـ فيـ الغـزلـ الأـندـلـسـيـ،ـ وـتـحلـيلـ السـيـاقـاتـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـالـحـضـارـيـةـ الـتيـ أـسـهـمـتـ فـيـ تـشـكـيلـ هـذـهـ الصـوـرـةـ،ـ معـ الـاستـشـهـادـ بـنـماـذـجـ شـعرـيـةـ دـالـةـ لـعـدـدـ مـنـ أـعـلـامـ الشـعـرـ الأـندـلـسـيـ.

يتبين من خلال الاطلاع على قصائد الغزل في الشعر الأندلسي عبر مراحل نموه وتطوره تأرجح صورة المرأة بين جانبين حسي مباشر ورمزي معنوي:

أ. فالجاني الحسني المياش:

يطغى الجانب الحسي المباشر في الشعر الغلي الأندلسي على وصف مظاهر المرأة الخارجية باحثاً عن مواطن الجمال فيها، متنفسنا بمحاسنها الخلقية بغية إثارة مشاعر اللذة واللوعة لدى المتلقى. والشاعر المقتدر هو الذي يستطيع أن يدرك جمال المرأة الذي كما قال الجاحظ إن أمره "أدق وأرق من أن يدركه كل من أبصره".<sup>1</sup> أي أن حاسة البصر غير كافية وحدها لإدراكه " وإنما يحتاج إلى إعمال العقل والثقافة والرياضة أو الخبرة".<sup>2</sup> ويقوم الجمال عند الجاحظ على مقاييس الاعتدال أي الت المناسب والتوازن بين أعضاء الجسم. "المرأة الجميلة هي المرأة الجمدة والمجدولة هي التي تتوسط بين السمينة والممشوقة، ولا بد فيها من جودة القد وحسن الخرط واعتدال المنكبين، واستواء الظهر ولا بد من أن تكون كاسية العظام بين الممتلة والقضيفة".<sup>3</sup> إلا أن الجاحظ لم يشر في حديثه عن مقاييس الجمال إلى الجمال النفسي أو الباطني للمرأة. وقد عجت دواوين الشعراء خلال العهود الباذخة من الحكم العربي بالأندلس بأشعار النسيب والغزل، وجدبت إليها كل شرائح المجتمع من شعراء السمر واللهو والشعراء المتفقهين في الدين على السواء، حيث وقعوا جميعاً في شراك ازدواجية الموقف، وهي ظاهرة كما تقول الدكتورة فاطمة طحطح " تحدث عنها الدكتور إحسان عباس في كتابه "الشعر الأندلسي والأخلاق" وأتى بنماذج عديدة على هذه الازدواجية مثلاً. حديثه عن القاضي ابن ذكوان، كيف يكون شديداً، وقراً في مجلس القضاة، ثم كيف يكون متحرراً... في مجلس الصفاء ومع جلسائه وأصدقائه.

وتحليل هذه الازدواجية. عندنا، أن هذا المجتمع عاش أوضاعاً خاصة، منها: تعدد العناصر والأجناس والطبقات التي كان يتكون منها، ومنها على المستوى السياسي، الخارجي الداخلي، هناك الفتن والمحروب التي لا تهدأ إلا لفترات محدودة، والتقلبات السياسية المذهلة التي عاشتها الأندلس،<sup>4</sup>

وأغنم حياتك فالبقاء قليلاً على فؤادك قد أباً وأباً عليك

ما كان حقاً أن يقال طويلاً لو أن عمرك أفال عام كامل



والعُودُ عُودٌ والشِّمْوَلُ شِمْوَلٌ أَكَذَا يَقُوْدُ بِكَ الْأَسَى نَحْوَ الرَّدِّي

وَالْكَاسُ سَيْفٌ فِي يَدِيْكَ صَقِيلٌ<sup>5</sup> لَا يَسْتَبِيكَ الْهُمَّ نَفْسَكَ عَنْوَةً

ولهذا وبما جس الخوف من قاتمة الوضع المتقلب، وما قد يسفر عنه المستقبل من مفاجآت غير سارة انخرطوا جميعاً في التمتع بما جادت عليهما البيئة الأندلسية من هبات ربانية جميلة، ولا أدل على ذلك من دعوة المعتمد بن عباد الناس إلى اغتنام الحياة لأن البقاء فيها قليل في قوله:

تعبر الأبيات عن جنوح الأندلسي إلى ملذات الحياة عوض الركون إلى الأسى، لأنها زائلة لا حال.

كما أكدت الدكتورة على أن هذه الازدواجية استولت على عناصر المجتمع الأندلسي، وعلى طريقة تفكيرهم وسلوكهم ورؤيتهم للحياة، إذ نجدنا قائمة بين الدين والتقوى والورع، وبين الجهر بالمعت習 الحسية بلا حدود، وبين الحمود والتزمت وبين التفتح والشذوذ والانحلال.

وهكذا فإن في "هذا المجتمع الذي استطاع الإسلام أن يسمه بطابعه في بعض مظاهره الخارجية، دون أن يشكله بعمق. استطاعت المرأة رغم كل الضوابط الدينية أن تلعب دوراً رئيسياً، وأوضح مظاهره أنها استحوذت على فكر الرجل. ونجد بين الأندلسين من اعتبرها كائناً شريراً."<sup>6</sup> وقد انعكست تلك الازدواجية عند معظم الشعراء في أشعارهم على مستوى تباين الرؤى الفنية وتعدد المواقف في القصيدة الواحدة، "فقد نقرأ شاعر واحد، مثلاً قصيدين إحداهما في منتهى المجون والتهتك، والأخرى في منتهى الرهد والوعظ الديني، حتى يخيل للقارئ أن هناك شاعرين في شاعر واحد."<sup>7</sup>

ويقوم الوصف المباشر على اعتبار المرأة " ذاتاً موجودة وجوداً فعلياً، أي كذات يتفاعل معها متنج الصورة ويعقد معها علاقات حوار وحوار مباشرة، وتبعد هذا في الصورة المباشرة للمرأة لا تبتعد كثيراً عن مواصفات المرأة الجسدية والنفسية المعطاة."<sup>8</sup> وتميز براعة الشاعر في وصفه ذلك، وفي اختيار أساليبه البينية والبدوية التي تسمو بالتعبير من التقريرية المبتذلة. فالشعر يقتضي التسلح بثقافة واسعة، وقدرة على المحاكاة والتخيل، واختيار أجمل التعبيرات المجازية والتشبيهية بغية الإفصاح عمّا يدور في خلجان نفسه من مشاعر الحب والشوق والحنين والملونة، إرضاء لرغباته المسحورة بدفء الجمال والراغبة في الاستفادة من عالمها الندي بعطااته البهية. والشاعر المقتدر هو من يجمع بين جزالة اللفظ وقوته وغزارة المعنى ودلالته ودقته، وقدرته على الإتيان بصور شعرية تفتّن السامع وتتحمّح بخياله.

وتجدر الإشارة إلى أن الوصف المباشر في الغزل الأندلسي لم يستثن أي صنف من النساء فتناول ولو بتفاوت كلاً من القيان والجواري والأميرات والزبيجات وغيرهن." فالمرأة الجارية، أو امرأة المجلس وساقية الخمر، لا يرى فيها الشاعر سوى المفاتن الجسدية.

وأما المرأة المحبوبة التي تنتهي إلى طبقة أرقى، غالباً ما يمس وصفها الجانب الجسدي الحسي، والجانب المعنوي المتمثل في تصوير الآثار النفسية التي تخلقها في قلب الشاعر من جراء تعليمه بها.

أما صورة الزوجة أو الأم، فالأشعار فيها قليلة، والصورة لهذا النموذج من النساء أرقى وأسمى، نظراً لمكانتها ودورها بالنسبة للزوج وللأبناء، خاصة عندما يرثيها الشاعر بعد وفاتها، ويصف مقدار ما خلفته من فراغ في البيت، ومن حزن في قلب الأبناء والزوج.<sup>9</sup>

ومن الظواهر التي يتميز بها شعراء الأندلس كذلك، وربما هي أثر من آثار الانفتاح أكثـم لا يفرقوـن بين المرأة الحرة والمـرأة الجـارية، فـتـغدوـ الجـارية كالـحرـةـ فيـ العـشـقـ وـالـحـبـ وـالـتـكـرـيمـ، وـتـزـوـلـ حـواـجزـ الرـقـ وـالـعـبـودـيـةـ، وـتـطـفوـ إـلـيـنـسـانـيـةـ بـأـسـمـيـ مـعـانـيـهـاـ، فـقـدـ تـغـزـلـوـ بـالـجـارـيـةـ وـنـظـمـوـ فـيـهـاـ دـرـرـ أـشـعـارـهـ، حتى غدت الجارية في مكانة تحسدها عليها الحرـةـ، حيثـ كـانـ لـلـجـوارـيـ دورـ كـبـيرـ فيـ الـحـيـاـةـ السـيـاسـيـةـ وـالـتـقـافـيـةـ وـالـاجـتمـاعـيـةـ الأـنـدـلـسـيـةـ منـذـ الـفـتـحـ



الإسلامي للأندلس، فنظرية الشاعر الأندلسي المتميزة، اتجاه المرأة، نظرة قائمة على مفاهيم ومعايير جديدة، غير تلك التي ألفناها من قبل، في الشعر المشرقي ويعود ذلك - بالدرجة الأولى - إلى طبيعة المجتمع الأندلسي، كما سبقت الإشارة إلى ذلك، فالأندلس شكلت مزيجاً من الأجناس والأعراق المختلفة استطاعت أن تكون مجتمعاً بعقلية فريدة، وبمفاهيم جديدة، وهذا شيء طبيعي لأن شخصية الأندلسي بصفة عامة ساهمت في تكوينها وتحديد معالمها وسمتها بصفات مشتركة مجموعة من العوامل أهمها الطبيعة الخضراء التي ساهمت في تفضي هذه المفاهيم لما أثارته للمرأة والرجل على حد سواء من فضاءات للاختلاط، أهمها الحدائق والمتربفات، وعامل الحضارة التي طبعت المجتمع الأندلسي الذي أتاح بدوره فضاءات أخرى كالمتنديات، ودور القافة، والعلم، وقد ساهمت هذه الحضارة مع الفتوحات في دخول الجواري للقصور ومنافسهن الحرائر في الحب والحظوة والتكريم، كما أدت الفتوحات إلى اكتشاف ملامح جديدة للجمال، كانت رافداً للشعراء والأدباء. وفضلاً عن عاملين الطبيعة والحضارة نجد دور احتكاك وتعايشه وتجانس الأعراق والأجناس المختلفة في تشكيل شخصية الأندلسي والتي كما استدل عنها الدكتور جودت الركابي بقول ابن غالب الذي يرى أن "أهل الأندلس عرب في الأنساب والعزة والأفة وعلو الهمم وفصاحة الألسن وطيب النفوس وإباء الضيم وقلة احتمال الذل، والسماحة بما في أيديهم، والتزاهة عن الخضوع وإيتان الدينية؛ هنديون في إفراط عنائهم بالعلوم وحبهم فيها وضبطهم لها ورواتها، بغداديون في نظافتهم وظرفهم ورقة أخلاقهم ونباهتهم وذكائهم وحسن نظرهم وجودة قرائتهم ولطافة ذهانهم وحدة أفكارهم ونفوذ خواطرهم، يونانيون في استبطاطهم للمياه ومعاناتهم لضروب الفراسات و اختيارهم لأجناس الفواكه وتدبرهم لتركيب الشجر وتحسينهم للبساتين بأنواع الحضر وصنوف الزهر، فهم أحكم الناس لأسباب الفلاحة".<sup>10</sup>

ولعل برصدنا بعض المقتطفات من قصائد الغزل التي نظمها شعراء وأكبوا حقباً من تاريخ العصر الأندلسي يبين بجلاء ولعهم بالوصف الحسي للمرأة رغم اختلاف مشاربهم الفكرية، فالإمام أبو محمد علي بن أحمد بن حزم 384هـ/456م<sup>11</sup> رغم تفقهه في الدين ألف كتاباً أسماه "طوق الحمام" أفرده للحديث عن الحب، ونظم كذلك قصائد كثيرة في وصف جمال المرأة مثل قوله: من البحر الطويل

فقلت لهم: هذا الذي رأيَها عندي بعيونها بعيونها بشفرة شعرها

لرأيِّي جهولٍ في الغواية ممتهنٌ يعيون لون النور والترسب ضللاً

ولون النجوم الزاهرات على بعدٍ<sup>12</sup> وهل عاب لون الترجس الغض عائبُ

دافع الشاعر في هذه الأبيات عن اختياره للمرأة الشقراء اللون معتبراً معابة الناس له ضرباً من الجهل والغواية، فكيف يعبّر اللون الأشقر وهو يحاكي لون النور والترسب والنرجس والنجوم الزاهرات عن بعد؟

كما نجد الشاعر الأديب أبا الحسن حازم بن محمد القرطاجي صاحب كتاب "منهاج البلغاء وسراج الأدباء" يدعى في نظم قصيدة جيمية من البحر الكامل قدم لها المقربي، وعدها "من بديع نظمه... عارض بها في المعنى رائية ابن عمار وزير المعتمد بن عباد".<sup>13</sup> وصف امرأة بالقمر المنير المتوج بالملال وبالبدر الذي تسري بضيائه الركاب وتدلّج. يقول:

قد حازها دون الجوانح هودج قف أيها الحادي أودع مهجةً



قمرٌ منيرٌ بالهلال متوجٌ لما توافقنا وفي أحداجها

بضيائه تسري الركاب وتدل<sup>14</sup> ناديتهم قولوا لبركم الذي

وأما أبو البقاء الرندي 601 هـ 784 المشهور بمرثيته للمدن الأندلسية التي سقطت تباعاً من الحكم الإسلامي، التي مطلعها:

فلا يُغُرْ بطِيبِ العيش إنسانٌ لَكُلِّ شَيْءٍ إِذَا مَا تُنْصَانُ

يقول واصفاً محبوبته

أ لِثَامٌ شَفَّ عن وَرَدٍ نَدِ أَمْ غَمَامٌ ضَكْتُ عن بَرَدٍ

أَمْ عَلَى الأَزْرَارِ فِي خَلْتَهَا بَدْرٌ تَمَّ فِي قَضَيْبِ أَمْلَدِ

بَأْيِ لِينٍ لَهُ لَوْ أَنَّهُ نُقْلِتُ عَطْفَتُهُ لِلخَلَدِ

لَا وَأَلْحَاظٍ لَهَا سَاحِرٌ نَفَثَتْ فِي الْقَلْبِ لَا فِي الْعُقْدِ<sup>15</sup>

اختار الرندي بحر الرمل ليعبر عن افتاته بجمال امرأة كالبدر الذي يستشف من وراء لثام.

يبدو من خلال المقاطع الشعرية السابقة، أن الشعراء الأندلسين في الغالب رغم تنوع أوضاعهم الاجتماعية، وميلاتهم العقائدية والمذهبية، لم يستطعوا التخلص من فتن المرأة، فقد ظلت والطبيعة جزءاً من وجودهم. ولم يقتصر شعر الغزل الحسي على الشعراء بل خاضت فيه المرأة الشاعرة نفسها، وبرعت في الكثير من الأوصاف لمحاسنها داغدت بها مشاعر الرجل وملكت قلبه، كما هو الشأن بولادة بنت المستكفي التي "كانت أشعارها أثيرة لدى الناس، فقد ذكر كثرة من مؤرخي عصرها أنها كتبت بالذهب على طرازها الأئمّين:

وَأَمْشِي مِشَيَّيِّ وَأَتَيْهُ تَبَاهِي  
أَنَا وَاللَّهُ أَصْلُحُ لِلْمَعَالِي

وكتب على الطراز الأيسر:

وَأُعْطِي قُبْلَتِي مِنْ يِسْتَهِيْهَا<sup>16</sup> وَأَمْكِنْ عَاشِقِي مِنْ صَحْنِ خَدِي



ولنا عودة في المبحث الأول من الفصل الثاني للتحدث عن صورة المرأة في شعر كل من ابن زيدون وابن حمديس وبن خفاجة، باعتبارهم بضموا الشعر الأندلسي بقصائد في الغزل شهرة كبيرة تناقلتها الكتب الأدبية والنقدية عبر العصور. كما سنخصص المبحث الثاني منه لتحليل نماذج من شعر بعض الشواعر الأندلسية اللواتي أثروا الشعر العربي بصفة عامة.

**بـ- الجانب الـرمـزي المـعنـوي:**

قل في شعر الغزل اعتبار صورة المرأة كرمز، بل طغى فيه الوصف الحسي المباشر الذي يقف عند حدود ما يثيره جسد المرأة من فتنة تحرك مشاعر الرجل، وتلهب وجده وتحريك فيه غريزته الحيوانية، فيسعى دونوعي إلى أغلب الأحيان إلى الظفر به قصد إطفاء وهج افتاته وتحقيق توازنه النفسي. ولعل هيمنة هذا الوصف راجع إلى الحياة البادخة التي شلت عهوداً طويلة البلاد الأندلسية، ووفرت للإنسان كل الشروط للتمتع بملذاتها من طبيعة خلابة ودور للhero والترفيه، ونساء جميلات مختلفة أجناسهن وأعراقهن، وحرية جامحة أباحت بالتساوي للرجل والمرأة طرق المحظور متعددين كل القيم التي تدعو إلى الالتزام بمبادئ الدين والحكمة. صحيح أن كثيراً من الشعراء وإن تطقوها للوصف الحسي المباشر للمرأة، لم يغالوا فيه واكتفوا بوصف سطحي خفيف لبعض مواضع الجمال عندها، وما تثيره فيهم من حب وولع وما يسبب فراقهن لهم من ألم وشوق وحنين في عفة ومثالية متناهيتين، كما هو شأن بمقطوعة شعرية يعرب فيها الشاعر الأمير عبد الرحمن بن الحكم 176-238هـ<sup>17</sup> الذي تشعب بالفقه والأدب والعلم عن اشتياقه لزوجته طروب يقول:

**فَمَا أَفْطَعَ اللَّيْلَ إِلَّا حَيْيًا فَقَدْتُ الْهُوَيِّ مَذْ فَقَدْتُ الْحَيْبَيَا**

**رطاءً** ذكرتني طربواً وإنما بَدَتْ لِي شَمْسٌ النها

ويَا كَبْدَا نَدُوْبَا أُورْثَتْهَا شُوقِي طُولَ وَجْهَهَا فَيَا إِلَى

وأوفرهم في الفؤاد نصيباً ويا أحسن الخلق في مقلتي

ر من بعد أن كنت مني قريباً<sup>18</sup> لئن حال دونك بعد المزا

باح الشاعر في هذا المقتطف الشعري بمحى شوقة لحبيته طروب زوجته التي أبعدتها المعارض عن العيش في كنفه، وقد اعتمد موسيقى البحرين المتقارب فعولن فعولن، وأسلوباً بسيطاً يكاد يخلو من زخرف أو محسنات بدائية. وتفادى ذكر مخاسن زوجته مكتفياً فقط باعتبارها أحسن الخلق كوصف تختزل مجموعة الصفات الجميلة التي تتمتع بها جل النساء.

ولكن الملفت للانتباه هو أن شعر الغزل بنوعيه الإباحي والعنيف لم يرق بالمرأة لتصبح رمزاً إلا عند القليل من الشعراء الذين تمكنوا من التحرر من النظرة الجسدية الجزئية للوصف الحسي ليسحرنّوا كل شيء جميل في المرأة، وكل الأدوار التي تتضطلع بها في الحياة الخاصة وال العامة في المجتمع، وجميع ما تتقاسم به مع الطبيعة الأندرسية من أوصاف جميلة خلابة، لتكون رمزاً للحياة والطبيعة.



لقد عدّها البعض حياة من نبعها يفيض الحب والحنان، ومن سحر جمالها يستطيع المكان والزمان، بهة للنفس عند الوصال، وقلق واغتراب وموت عند الهجر والفرقان والغياب. وقد تبلورت هذه الرؤية المثالية لها شيئاً فشيئاً، بدءاً من التصوير المباشر السطحي الآني إلى التصوير الذي يحمل دلالات ورموزاً وأبعاداً عميقـة. وبذلك أصبح جمالها عند ابن حميس مثلاً في بعض قصائده رمزاً للحنين والأشواق، وارتبطت «تجربة الغربة التي عانـها منذ أن خـرـجـ من وطـنهـ صـقلـيـةـ، وحيـثـ يـصـيرـ حـبـ المـرأـةـ جـزـءـاـ مـنـ حـبـ الـوـطـنـ وـمـنـ الـحـنـينـ العـارـمـ إـلـيـهـ كـمـاـ فـيـ هـذـاـ بـيـتـ الـذـيـ يـصـفـ حـنـينـهـ إـلـىـ فـتـاةـ صـغـيرـةـ السـنـ وـيـشـبـهـ بـحـنـينـهـ إـلـىـ وـطـنـهـ»:

وطنٌ ولدتُ بأرضه ونشيتُ<sup>19</sup> رشاً أحـنـ إـلـىـ هـوـاهـ كـأـنـهـ

كما أضحت عنـهـ رـمـزاـ لـلـجـنـةـ الـمـوـعـودـةـ الـتـيـ ظـلـ يـحـنـ إـلـيـهـ، وـعـنـيـ نـفـسـهـ دـوـمـاـ بـلـقـائـهــاـ. كـمـاـ فـيـ مـقـدـمـةـ غـزـلـيـةـ لـقـصـيـدـةـ مدـحـيـةـ لـهـ مـطـلـعـهــاـ:

ظـبـيـةـ تـبـسـمـ عـنـ سـمـطـيـ جـمـانـ<sup>20</sup> سـنـحـتـ فـيـ السـرـبـ مـنـ حـوـرـ الـجـنـانـ

كـمـاـ لـهـ قـصـيـدـةـ صـادـيـةـ اـعـتـبـرـ المـرأـةـ "ـسـعـادـ"ـ الـتـيـ قـدـ تـحـيـلـنـاـ إـلـىـ كـعـبـ بـنـ زـهـيرـ فـيـ قـصـيـدـةـ "ـبـانـتـ سـعـادـ...ـ"ـ رـمـزاـ لـلـكـمـالـ الـخـلـقـيـ الـذـيـ يـبـدوـ فـيـ الـبـدـرـ الـكـامـلـ فـيـ غـرـتـهـ نـاقـصـاـ أـمـامـهـ فـيـ قـوـلـهـ:

فـرـأـيـتـ بـدـرـ النـمـ عـنـهـ نـاقـصـاـ<sup>21</sup> أـسـعـادـ إـنـ كـمـالـ حـلـقـلـ رـاعـيـ

ولـنـاـ عـوـدـةـ لـابـنـ حـمـيـسـ لـدـرـاسـةـ بـعـضـ أـشـعـارـهـ فـيـ وـصـفـ الـمـرأـةـ فـيـ الـفـصـلـ الثـانـيـ مـنـ الـبـحـثـ.

وـأـمـاـ اـتـخـاذـ الـمـرأـةـ رـمـزاـ لـلـطـبـيـعـةـ فـقـدـ سـارـ فـيـ هـذـاـ الـمـنـحـيـ شـعـرـاءـ كـثـيـرـونـ لـمـ يـتـكـرواـ مـظـهـراـ جـمـيـلاـ فـيـ هـذـهـ وـلـاـ فـيـ تـلـكـ، إـلـاـ جـمـعـواـ بـيـنـهـمـاـ مـيـالـيـنـ إـلـىـ هـذـهـ تـارـةـ، وـإـلـىـ تـلـكـ تـارـةـ أـخـرىـ.<sup>22</sup>ـ وـمـنـهـمـ مـنـ أـلـصـقـ صـفـاتـ الطـبـيـعـةـ بـالـمـرأـةـ إـجـلاـلـاـ وـانتـصـارـاـ لـهـذـهـ كـمـاـ فـيـ قـوـلـ "ـابـنـ حـزمـ":

وـوـرـدـ حـدـدـلـكـ لـاـ وـرـدـ وـلـاـ زـهـرـ مـرـآـكـ لـاـ شـمـسـ وـلـاـ قـمـرـ

إـنـ بـنـتـ بـانـ فـلـاـ عـيـنـ وـلـاـ أـتـرـ فـيـ دـمـةـ اللـهـ قـلـبـ أـنـتـ سـاكـنـهـ

فـيـ حـيـنـ نـجـدـ الـمـعـتمـدـ بـنـ عـبـادـ يـشـبـهـ الطـبـيـعـةـ بـالـمـرأـةـ مـاـ يـدـلـ عـلـىـ جـلـالـهـ وـسـمـوـ مـوـقـعـهـ فـيـ نـفـسـهـ، فـيـ قـوـلـهـ:

الـغـضـ يـاسـمـيـنـاـ كـأـنـمـاـ تـبـرـ السـمـاءـ فـيـ گـواـكـبـ

وـالـطـرـقـ الـحـمـرـ فـيـ جـوـانـيـهـ گـخـدـ عـذـراءـ نـالـهـ الـعـطـرـ<sup>23</sup>



ومنهم من مزج في وصفه بينهما حتى ليختار القارئ في تحديد موضوع القصيدة فهو عن وصف المرأة أم الطبيعة، وكان ابن زيدون مثلاً بارعاً في المزج بين عناصر في الطبيعة وقضايا ذات صلة بالنساء، فكان أحياناً يطلب من النسبي أن يبلغ التحية لمن يهوى، كما اعتبر غناء البليبل بكاء للهجر مثلما اعتبر النسبي مشفقاً حاله.<sup>24</sup> كما في قوله:

مُضْمَّنَةُ الأنفاسِ طَبِيبَةُ النَّشَرِ وَرَامِشَةٌ يَشْفِي الْعَلِيلَ نَسِيمُهَا

لِأَغْيَادِ مَكْحُولٍ الْمَدَامِعِ بِالسِّحْرِ أَشَارَ إِلَيْهَا حَوْيَيْ بَنَانٌ مُنْعَمٌ

وَعَلَّتْ بِمِسْكٍ شَمَائِلِهِ مِنْ زَهْرٍ سَرَّتْ نَصْرَةً مِنْ عَهْدِهَا فِي غُصُونِهَا

أَحَدَثَ النُّجُومَ الرُّزْهَرَ مِنْ رَاحَةِ الْبَدْرِ إِذَا هُوَ أَهْدَى الْيَاسِمِينَ بِكَفِهِ

وَظَرَفُ كَعْرَفِ الطَّيْبِ أَوْ نَشْوَةُ الْخَمْرِ لَهُ خُلُقٌ عَذْبٌ وَخُلُقٌ مُحَسَّنٌ

كَمِيلُ الْمُنْيِّ وَالْوَاصِلُ فِي عُشِّ الْهَجْرِ<sup>25</sup> يُعَلِّلُ نَفْسِي مِنْ حَدِيثِ تَلَدُّهُ

يختار القارئ في تحديد الموصوف في هذه الأبيات. هل الراشمة أم النسيم العليل أم الياسمين؟ لقد منح الشاعر بوصفه هذا سموا وجلاً للمرأة حينما خلق تجاوياً بينها وبين عناصر الطبيعة التي وظفها لتكون كنایة للمرأة، وفي خدمة جمالها من جهة، وفي التعبير عمما يخالج الشاعر من مشاعر الحنين والشوق وفرحة الوصول بعد حسرة الهجر من جهة أخرى. وقد زاد هذا الوصف بجاء اختياره البحر الطويل الذي ساير تمواجاته النفسية القوية المثلقة بعبه النوى عن الحبيب.

لكم تضفي غيمة الحزن حالة من الجمال على الوصف خصوصاً إذا كان الشاعر صادقاً في حبه للمرأة متمنكاً من ناصية لغته، قادراً على أن يسخر بكل الأشياء والألفاظ والمعاني لتعبر عن حرقة وجده ولوحة هيامه، في قول الرمادي الذي يذكرنا في أبياته الحزنة بعض ملامح الشاعر الفرنسي فيوم يقول:

وَمِنْ جَرْعِي تَبْكِي الْحَمَامُ وَتَهْبِطُ السَّحَابُ وَتَدْرُفُ

وَتَلَكَ عَلَى فَقْدِي نَوَافِعُ هُنَفَ<sup>26</sup> كَانَ السَّحَابَ الْوَاكِفَاتِ غَواصِلِي



لقد جعل السحاب تذرف الدموع بغزارة حزنا على حاله شجنه وحزنه، وكأنها باخمارها تغسله، وأما الحمام يبكي ويهتف بهذيله كمدا وحسرة على ضياعه وفقدده. نحن أمام صورة شعرية منزج الشاعر فيها بين الاستعارة حين أنسد للسحاب صفة ذرف الدموع، وهي من مقومات الإنسان، وحين اعتبر هديل الحمام بكاء، وبين التشبيه الوارد في البيت الثاني.

قد يبدو أن الشاعر الأندلسي يجد غالبا متعة في الشعر الميال للعفة رغم أن الحياة الأندلسية وفرت له كل شروط اللذة والملتهة، خصوصا فرصة الاحتكاك بالعنصر النسوى، كما منحت المرأة هامشا كبيرا من الحرية بموجبها استطاعت أن تساهمن في حركة المجتمع، وأن تقدم نفسها ندا منافسا للرجل، وأن تختار من الرجال من يروقها، وأن ترفض من لم تستحسنمه مما كانت طبقته الاجتماعية وسلطته، بل قد يصبح سجينتها في الكثير من الأحيان وطوع إرادتها، ولعل "المثل الأقوى دلالة على حرية المرأة ما تقدمه لنا ولادة بنت المستكفي"<sup>27</sup> التي بعد موتها أبيبها أسست صالونا شعريا جمعت فيه الشعراء والأدباء، ولم تكتثر بموافق الدين الإسلامي من المرأة. لقد حفظ لنا التاريخ أشعارا كثيرة تؤكد أن المتعة الحقيقية التي يبحث عنها الشاعر هي التي تكون مقتنة بحب صادق عفيف خال من كل نزوة تبت برقاءه ودوامه، وهي حضور روحي تتناجي فيه المشاعر دون حاجة لشهوة جسدية تكسر قداسة المرأة ورمزيتها وتحط من كرامتها وعفتها التي "هي الملحم الوحيد الدال على احترام الرجل للمرأة التي يفكر فيها".<sup>28</sup>

ونستدل على ذلك بـ "وصف الأبار ليلة أمضها رفقة محبوبه، يقول في أبيات تذكرنا بأبيات ابن الفرج الجياني:

فَقَالَ	كَفَكَ	عِنْدِي	أَفْضَلُ	الوَسْدُ	أَرْدَتُ	تُوسِيدَه	خَدَّيِ	وَقَلَ	لَهُ
وَبَتٌ	ظَمَانٌ	لَمْ	أَصْدَرَ	أَرَدَ	وَلَمْ	فَبَاتَ	فِي	حَرَمٍ	لَا
وَمَا	دَرِيَ	اللَّيْلَ	أَنَّ	الْبَدْرَ	فِي	عَضْدِي <sup>29</sup>	مَطْلِعِهِ	مِنْهُ	تَحِيرَ

تظهر الأبيات الثلاث أن الشاعر فضل عدم مضاجعة حبيبته رغم تعطشه لها، وأثر كبح جماح شهوته الحيوانية احتراما لها رغبة منه في أن تشعر بالأمان والطمأنينة كما يقول، ولكن هل هذه هي الحقيقة؟ أم أن عوامل أخرى حالت دون ذلك، خصوصا أنه كان يروم توسيدها خده لولا أنها امتنعت وفضلت كفه وسادة لها، أو أنه اختلق الأبيات بغية عدم إفشاء سر حبيبته خوفا من التشهير بها أو بنفسه فيعاتب عن فعله ويعاب، وقد ينقلب حبهما إلى قطيعة وعداء إذا ما افتضح أمرها. ومهما يكن، فعدم المساس بها يدل على أنه يحترمها، وحضورها فقط بالنسبة له متعة حقيقة.



## ► خاتمة:

إن الشاعر الأندلسي العاشق المحب يقدس حبيته، ويسعى إلى الحفاظ على كرامتها وإخفاء هويتها، والدليل على ذلك أنه يتفادى كثيراً ذكر اسمها بل يعوضه باسم مذكر حتى يحال القارئ أن المقصود بالوصف ذكراً، والأبيات السابقة توضح ذلك، ولنا فيها مثال كاف على ذلك، حيث اعتمد الشاعر ضمير الغائب(الهاء) في أصدر الأبيات الثلاث، كما لم يقرن الفعلين "قال وبات" ببناء التأنيث نسبة لحبيته. والمتصفح لأغلب الأشعار الغزلية الأندلسية كذلك، يجد الشعراء يوردون صفة "المحبوب" بدل الحبيبة مما يؤدي إلى خلق التباس للقارئ في فهمه لمن المقصود في الوصف، فهو رجل أم امرأة؟ وقد يستمر الغموض إذا افتقرت القصيدة لقرينة أو مؤشر يحدد المرسل إليه. ولا نجد سبباً قوياً يدفع بهم إلى ذلك سوى أنهم غالباً ما يخفون هويات حبيباتهم احتراماً لهن.

## ► الكلمات المفاتيح:

1. المرأة

2. الشعر الأندلسي

3. الغزل

4. الوصف الحسي

5. الازدواجية الأخلاقية

6. المجتمع الأندلسي



## المواضيع:

- ١- علي أبو ملحم، "الجاحظ رائد الجمالية العربية مجلة الفكر العربي"، البلاغة العربية والبلاغيون، يونيو 1987م ص 231
- ٢- المراجع نفسه، ص 231
- ٣- المراجع نفسه، ص 231
- ٤- دفاطمة طحطح، "صورة المرأة في الشعر الأندلسي بين الحسي والرمزي"، www.alhind.ahlamontada.com أديب الظل. منتدى دفء.
- ٥- هنري بيريس، "الشعر الأندلسي"، مرجع سابق، ص 319
- ٦- هنري بيريس، "الشعر الأندلسي في عصر الطوائف ملامحه العامة وموضوعاته الرئيسية وقيمتها التوثيقية"، ترجمة دكتور الطاهر أحمد مكى، دار المعارف الطبعة الأولى، السنة 1988، ص 347
- ٧- دفاطمة طحطح، مرجع سابق.
- ٨- د سليمان القرشى، "صورة المرأة في الشعر الأندلسي"، منشورات التوحيدى، الطبعة الأولى، س 2015، ص 33
- ٩- د فاطمة طحطح، "صورة المرأة في الشعر الأندلسي بين الحسي والرمزي"، مرجع سابق.
- ١٠- جودت الرکابی، "في الأدب الأندلسي"، مرجع سابق، ص 44-
- ١١- أنظر ترجمته في جذوة المقتبس رسالته، ص 290-294
- ١٢- مد محمد رضوان الدایة، "المختار من الشعر الأندلسي"، دار الفكر المعاصر، بيروت- لبنان، دمشق، ط 3 1412هـ- 1992م، ص 67-68
- ١٣- المراجع نفسه ص 163
- ١٤- المراجع نفسه ص 165
- ١٥- المراجع نفسه ص 174
- ١٦- د مصطفى الشكعة، "لأدب الأندلسي"، دار النهضة العربية، بيروت، ط 1، السنة 1971، ص 152-153
- ١٧- أنظر ترجمته وأخباره في البيان المغرب ص 2-82، تاريخ افتتاح الأندلس، ص 80 ، تاريخ ابن خلدون 4-127
- ١٨- مد محمد رضوان الدایة، "المختار من الشعر الأندلسي"، دار الفكر المعاصر بيروت- لبنان، دار الكفر دمشق، ط 3 1412هـ، 1992م، ص 18.
- ١٩- دفاطمة طحطح، "صورة المرأة في الشعر الأندلسي بين الحسي والرمزي"، مرجع سابق.
- ٢٠- المراجع نفسه.
- ٢١- ديوان ابن حمديس، تصحيح وتقديم: الدكتور إحسان عباس، دار صادر بيروت، ص 288
- ٢٢- د قاسم الحسيني، "الرؤى النقدية في الإبداع"، مرجع سابق، ص 223
- ٢٣- المراجع نفسه ص 223
- ٢٤- المراجع نفسه، ص 225
- ٢٥- ديوان ابن زيدون، شرح وتحقيق كرم البستاني، دار صادر بيروت، ص 28
- ٢٦- هنري بيريس، "الشعر الأندلسي في عصر الطوائف"، مرجع سابق، ص 358
- ٢٧- المراجع نفسه، ص 349
- ٢٨- المراجع نفسه، ص 370
- ٢٩- المراجع نفسه، ص 370